VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

# ZEICHENGENEHMIGUNG
# *MARKS APPROVAL*

**Carlo Gavazzi Ltd.**
**BLB042, Bulebel Industrial Estate**
**ZTN3000 Zejtun**
**Malta**

ist berechtigt, für ihr Produkt /
*is authorized to use for their product*

**Halbleiter-Controller für Nicht-Motorlasten**
***Semiconductor load-controller for non motor loads***
**Serie/series: RGS / RGC / RGH**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*

Geprüft und zertifiziert nach /
*Tested and certified according to*

**DIN EN 60947-4-3 (VDE 0660-109):2015-04; EN 60947-4-3:2014-06**

Aktenzeichen: 1702600-4402-0001 / 322923
*File ref.:*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
*VDE Testing and Certification Institute*
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Ausweis-Nr. 40033503 Blatt 1
*Certificate No.* *Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2011-10-12
(letzte Änderung / updated 2025-03-07 )

M. Ackermann

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
*VDE certificates are valid only when published on:*

http://www.vde.com/zertifikat
*http://www.vde.com/certificate*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
# Zeichengenehmigung



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Carlo Gavazzi Ltd., BLB042, Bulebel Industrial Estate, ZTN3000 ZEJTUN, MALTA

Aktenzeichen / *File ref.*
1702600-4402-0001 / 322923 / TL3 / KOH

letzte Änderung / *updated*
2025-03-07

Datum / *Date*
2011-10-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033503.
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033503.*

## Halbleiter-Controller für Nicht-Motorlasten
## *Semiconductor load-controller for non motor loads*
## Serie/series: RGS / RGC / RGH

Typ(en) / *Type(s)*

**RGS1.....**
**RGC1.....**
**RGH1.....**

| | |
|---|---|
| Bemessungsbetriebsspannung (Ue)<br>*Rated operating voltage (Ue)* | 230 V, 400 V, 480 V, 600 V a.c. |
| Bemessungsbetriebsstrom (Ie)<br>*Rated operating current (Ie)* | 20 ... 90 A (siehe Anlage 100)<br>*20 ... 90 A (ref. Appendix 100)* |
| Gebrauchskategorie<br>*Utilization category* | AC-51 |
| Bemessungsfrequenz<br>*Rated frequency* | 50/60 Hz |
| Überlaststrom-Profil<br>*Overload current profile* | X = 1<br>Tx = 300s |
| Bemessungsbetriebsart<br>*Rated duty* | F = 50 %<br>S = 30 /h |
| Funktionsart<br>*Kind of function* | Form 5; DOL |
| Bemessungsstoßspann. Festigkeit (Uimp)<br>*Rated impuls withstand voltage (Uimp)* | 6 kV |
| Bemessungsisolationsspannung<br>*Rated insulation voltage* | 660 V |
| Polzahl<br>*Number of poles* | 1 |
| Bedingter Bemessungskurzschlussstrom<br>*Rated conditional short-circuit current* | 5 kA |
| Zuordnungsart<br>*Coordination type* | 1 |

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
*continued on page 3*



Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach
Phone +49 (0) 69 83 06-0
Telefax +49 (0) 69 83 06-555

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
# Zeichengenehmigung



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Carlo Gavazzi Ltd., BLB042, Bulebel Industrial Estate, ZTN3000 ZEJTUN, MALTA

Aktenzeichen / *File ref.*
1702600-4402-0001 / 322923 / TL3 / KOH

letzte Änderung / *updated*
2025-03-07

Datum / *Date*
2011-10-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033503.
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033503.*

| | |
|---|---|
| Kurzschluss-Schutzeinrichtung (SCPD)<br>*Kind of short circuit protective device* | Halbleiter-Sicherung<br>660 V; 100A; gG<br>*Fuse for semiconductor devices*<br>*660 V; 100A; gG* |
| Bemessungsspannung (Uc)<br>*Rated control circuit voltage (Uc)* | 20 - 275 V a.c. / 3 - 32 V d.c. / 24 - 190 V d.c.<br>(siehe Anlage 100)<br>*20 - 275 V a.c. / 3 - 32 V d.c. / 24 - 190 V d.c.*<br>*(ref. Appendix 100)* |
| Anschlussart<br>*Connection method* | Schraubklemmen für Lastanschluss<br>(siehe Anlage 100)<br>*Screw load terimals*<br>*(ref. Appendix 100)* |
| Umgebungstemperatur<br>*Ambient temperature* | -5 ... +40°C |
| Zusätzliche Prüfung<br>*Additional test* | Glühdrahtprüfung wurde durchgeführt gemäß:<br>DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1):2010-11, Abschnitt 30.2.3<br>*Glowwire test was perfomed according:*<br>*DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1):2010-11, Subclause 30.2.3* |
| Hinweis<br><br><br><br>*Notice* | 1) Option Z (Transil-Diode) ist von der Zertifizierung ausgenommen.<br>2) VDE-Zeichengenehmigung gilt nur für Geräte mit externen oder internen Varistoren.<br>3) Auswahl der Kühlkörper (siehe Anlage 200)<br>*1) Option Z (Transil diode) is excluded from the certification.*<br>*2) VDE Marks Approval is valid only for relais with external or internal Varistors.*<br>*3) Heatsink selection (ref. Appendix 200)* |

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
*continued on page 4*



Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach
Phone +49 (0) 69 83 06-0
Telefax +49 (0) 69 83 06-555

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
# Zeichengenehmigung



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Carlo Gavazzi Ltd., BLB042, Bulebel Industrial Estate, ZTN3000 ZEJTUN, MALTA

| Aktenzeichen / *File ref.* | letzte Änderung / *updated* | Datum / *Date* |
|---|---|---|
| 1702600-4402-0001 / 322923 / TL3 / KOH | 2025-03-07 | 2011-10-12 |

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033503.
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033503.*

| | |
|---|---|
| Anmerkung | Die mit "..." gekennzeichneten Stellen sind freigehalten zum Einfügen der Angabe der Ausführungsform gemäß Hersteller-Typenschlüssel, welcher in der Anlage zu dieser Zeichengenehmigung erläutert ist. |
| *Remark* | *Positions marked as "..." are kept free for insertion according to the manufactorer's type designation code which is explained in the appendix to this Marks Approval.* |
| Weitere Angaben siehe Anlagen<br>*Further information see appendix* | Anlage 200 vom 2018-01-15<br>*Appendix 200 dated 2018-01-15*<br><br>Anlage 100 vom 2019-04-23<br>*Appendix 100 dated 2019-04-23* |